

SÚŤAŽNÉ PODMIENKY URBANISTICKO - ARCHITEKTONICKEJ SÚŤAŽE

Hlavné mesto SR Bratislava v zastúpení Hlavnej architektky Ingrid Konrad

vyhlasuje

ku dňu 11. 12. 2012 verejnú anonymnú urbanisticko-architektonickú súťaž návrhov
s predmetom riešenia

REKONŠTRUKCIA AREÁLU MÚZEA ANTICKÁ GERULATA – BRATISLAVA-RUSOVCE V KONTEXTE URBÁNNEHO PREPOJENIA

ako súťaž návrhov s udelením cien podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vyhlášky č. 158/2006 Z. z. o súťažiach návrhov. Súťažné podmienky boli pred prvým úvodným zasadnutím poroty predložené na odsúhlasenie a overenie Slovenskej komore architektov. Slovenská komora architektov súťažné podmienky overila dňa 23. 11. 2012, Overenie č.: KA-874/2012 a zároveň potvrdila menovanie zloženia poroty vrátane zástupcov za SKA. Pred zverejnením súťaže sa uskutoční prvé úvodné zasadnutie poroty súťaže dňa 07. 12. 2012. Vypísanie súťaže bude uverejnené na internetových stránkach SKA www.komarch.sk, SAS www.sasarch.sk, na internetovej stránke Urbion-u www.urbion.sk, na internetovej stránke Hlavného mesta SR Bratislavy www.bratislava.sk.

Bratislava 2012

1. VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ - VYHLASOVATEĽ SÚŤAŽE A JEHO IDENTIFIKÁCIA

- 1.1 Názov organizácie:
Hlavné mesto SR Bratislava v zastúpení Hlavnej architektky Ingrid Konrad
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava
tel.: 02/593 564 11
E-mail: architekt@bratislava.sk
- 1.2 Spracovateľ súťažných podmienok
Ing. arch. Soňa Tóthová
Kancelária HA, Hlavné mesto SR Bratislava
Uršulínska 6
814 99 Bratislava
tel.: 0907 725 480
E-mail: architekt@bratislava.sk
- 1.3 Sekretár súťaže
Ing. arch. Soňa Tóthová
Kancelária HA, Hlavné mesto SR Bratislava
Uršulínska 6
814 99 Bratislava
tel.: 0907 725 480
E-mail: architekt@bratislava.sk
- 1.4 Overovateľ súťažných návrhov
Ing. arch. Katarína Jäggrová
Kancelária HA, Hlavné mesto SR Bratislava
Uršulínska 6
814 99 Bratislava
Tel.: 02/593 564 11
E-mail: architekt@bratislava.sk

2. PREDMET, POSLANIE A ÚČEL SÚŤAŽE

- 2.1 Predmet súťaže
Predmetom súťaže je vytvorenie atraktívneho, moderného areálu Múzea Antická Gerulata, ktorý predstavuje unikátnu zbierku nevyčísliteľnej hodnoty svetového kultúrneho významu a pripravuje sa na zápis do Zoznamu svetového dedičstva UNESCO:
- urbanisticko-architektonickým riešením rekonštrukcie rozšíreného areálu Múzea Antická Gerulata v Bratislave-Rusovciach na pozemkoch (93/2, 114, 115, 135/5-7, 1178/26, 1178/27, k. ú. Rusovce) a stvárnením vstupného priestoru do areálu s vytvorením nových parkovacích plôch,
 - spracovaním architektonického návrhu objektov lapidária a hospodárskej budovy, s cieľom zväčšiť kapacitu a plochu múzea, t. j. jeho expozičné plochy, a zdôrazniť hodnotu unikátnej zbierky z doby rímskej, zlepšiť podmienky pre archeologickú základňu,
 - navrhnutím konceptu expozície a architektonického riešenia interiéru ťažiskového priestoru objektu lapidária,
 - vytvorením atraktívneho prezentačno-navigačného systému a bezbariérového náučného chodníka, čím sa vyzdvihne dôležitosť archeologickej lokality ako celku a zvýši sa kapacita návštevníkov,
 - odprezentovaním prítomnosti rímskeho kastela v širšom urbanistickom kontexte a podporením historickej stopy celého územia vojenského tábora Gerulata, čím sa vytvorí aj navigačný a informačný systém pre návštevníkov.

- 2.2 Poslanie súťaže
Zhodnotiť a architektonicky vyzdvihnúť unikátnu lokalitu z doby rímskej na našom území a vytvoriť atraktívne miesto pre oddych a kultúrne vyžitie. Nové múzeum má poskytovať priestor pre všetky vekové kategórie, novou architektúrou vytvoriť atraktívne prostredie pre návštevníkov a zvýrazniť historickú stopu v území sídla.
- 2.3 Účel súťaže
Účelom súťaže je ponúknuť vyhlasovateľovi najlepšie urbanistické a architektonické riešenie funkčného využitia a priestorového usporiadania areálu múzea, ktoré by bolo optimálnym východiskom pre zhodnotenie unikátnej lokality:
- architektonickým návrhom objektov v areáli Múzea Antická Gerulata v Bratislave-Rusovciach (lapidária a hospodárskej budovy),
 - stvárnením predpolia areálu a návrhom parkovacích plôch,
 - návrhom oplotenia areálu,
 - návrhom konceptu expozície v rámci interiéru aj exteriéru,
 - odprezentovaním prítomnosti rímskeho kastela v kontexte sídla.

3. DRUH SÚŤAŽE

- 3.1 Podľa predmetu riešenia
Súťaž sa vyhlasuje ako ideová urbanisticko-architektonická.
- 3.2 Podľa okruhu účastníkov
Súťaž sa vyhlasuje ako verejná anonymná.
- 3.3 Jazyk súťaže
Jazyk súťaže je slovenský, návrhy môžu byť podané aj v anglickom a českom jazyku.
- 3.4 Podľa počtu vyhlásených kôl
Súťaž sa vyhlasuje ako jednokolová.

4. ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE

- 4.1 Podmienky účasti v súťaži
Súťaže sa môžu zúčastniť jednotlivci a kolektívy bez obmedzenia s výnimkou osôb uvedených v bode 4.2.
- 4.2 Osoby vylúčené zo súťaže
Zo súťaže sú vylúčené osoby, ktoré:
- 4.2.1 sa bezprostredne zúčastnili na vypracovaní súťažných podmienok a na vyhlásení súťaže;
 - 4.2.2 sú členmi alebo náhradníkmi súťažnej poroty, overovateľmi súťažných podmienok a súťažných návrhov, odbornými znalcami prizvanými súťažnou porotou alebo pomocnými orgánmi súťažnej poroty;
 - 4.2.3 sú blízkymi osobami a spoločníkmi a pracovnými partnermi vylúčených osôb.
- 4.3 Obmedzenie podľa bodu 4.2.1 sa nevzťahuje
na osobu, ktorá vypracovala alebo sa podieľala na vypracovaní dokumentov, ktoré môžu slúžiť ako podklad pri spracovaní súťažného návrhu (najmä územných plánov a ich zmien a doplnkov).
- 4.4 Vyhlásenie súťaže a jej výsledkov
Súťaž bude vyhlásená v Informáciách Slovenskej komory architektov a na jej internetových stránkach SKA www.komarch.sk, SAS www.sasarch.sk, na internetovej stránke Urbion-u www.urbion.sk, na internetovej stránke Hlavného mesta SR Bratislavy www.bratislava.sk.

Výsledky súťaže budú zverejnené rovnakým spôsobom.

5. SÚŤAŽNÉ PODKLADY

- 5.1 Súťažné podklady so záväznými údajmi
 - 5.1.1 Text súťažných podmienok
 - 5.1.2 Dunajský Limes na Slovensku, Rímske antické pamiatky na strednom Dunaji, Manažment plán 2011 - 2021
 - 5.1.3 Zásady pamiatkovej ochrany Pamiatková zóna Bratislava - Rusovce, rozpracovanie
 - 5.1.4 Letecká snímka s vyznačenými stanovišťami fotozáberov M = 1 : 1 000, pdf
 - 5.1.5 Katastrálna mapa s hranicami riešeného územia M = 1 : 5 000, M = 1 : 2 000, M = 1 : 500, pdf
 - 5.1.6 Fotografie zo stanovišť z podkladu 5.1.4
 - 5.1.7 Mapa polohopisu pre návrh, 2D, M = 1 : 1 000, pdf
 - 5.1.8 Pôdorys múzea Gerulata - všetky stavebné etapy, jpg a dwg
 - 5.1.9 Celková situácia súčasného areálu, dwg
 - 5.1.10 Územno-plánovacia informácia riešených parciel
 - 5.1.11 Priemet ohraničenia kastela Gerulata v rámci sídla Rusovce
 - 5.1.12 Lokálny program, pdf
 - 5.1.13 Rámik s nadpisom ako záväzný podklad pre grafickú časť súťažného návrhu, pdf, dwg
- 5.2 Ostatné súťažné podklady:
 - 5.2.1 Obrazová príloha virtuálnych modelov rekonštrukcií rímskych vojenských a civilných objektov
 - 5.2.2 Zoznam polôh s archeologickými nálezmi v rámci sídla Rusovce
 - 5.2.3 Rímsky limes a Slovensko, webové odkazy
- 5.3 Sprístupnenie súťažných podmienok a podkladov
Súťažné podmienky a súťažné podklady sú výlučne v elektronickej forme a súťažiaci si ich môžu prevziať osobne u vyhlasovateľa v pracovných dňoch v čase od 8,00 - 16,00 h alebo vyžiadať poštou u vyhlasovateľa na adrese Kancelária HA, Hlavné mesto SR Bratislava, Uršulínska 6, 814 99 Bratislava do 21. 12. 2012 a v tento deň do 12,00 h, alebo si ich môžu bezplatne stiahnuť z internetovej stránky Hlavného mesta SR Bratislavy www.bratislava.sk, Slovenskej komory architektov www.komarch.sk, SAS www.sasarch.sk a Urbion-u www.urbion.sk do 01. 02. 2013 do 12:00 h.
- 5.4 Kontakt súťažiacich s vyhlasovateľom
Okrem prípadného osobného prevzatia súťažných podkladov je každý ďalší kontakt súťažiacich s vyhlasovateľom možný len písomnou formou. Týka sa to najmä prípadných otázok súťažiacich k súťažným podmienkam. Lehota na podanie otázok je stanovená v bode 13.3. Odpovede súťažiacim budú zverejnené na internetovej stránke vyhlasovateľa.
- 5.5 Sprístupnenie riešeného územia pre obhliadku
Riešené územie možno individuálne obhliadnuť z verejných priestorov pri ulici Gerulatská. Obhliadka územia nie je podmienkou účasti v súťaži.
Obhliadka s vyhlasovateľom je stanovená na 11. 01. 2013 o 9:00 h v areáli Múzea mesta Bratislavy, Múzeum Antická Gerulata v Bratislave-Rusovciach, Gerulatská 69, 851 10 Bratislava.

6. ZÁVÄZNÉ POŽIADAVKY NA NÁVRH A ODPORÚČANIA SÚŤAŽIACIM

- 6.1 Vymedzenie riešeného územia
Riešené územie sa nachádza v Bratislave-Rusovciach na Gerulatskej ulici. Pozemky riešeného územia sú vo vlastníctve Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a v správe Múzea mesta Bratislavy. S územím susedí na severovýchode lesný porast a Rusovský kanál. Južovýchodná a severozápadná hranica je tvorená záhradkárskou osadou a individuálnou výstavbou rodinných domov. Juhozápadnú hranicu vytvára areál kostola sv. Márie

Magdalény. Hranice riešeného územia sú taktiež vyznačené v súťažnom podklade 5.1.5.

- 6.2 Zohľadnenie regulatívov vyplývajúcich z Územného plánu HI. mesta SR Bratislavy
Pri návrhu je nevyhnutné zohľadniť informácie o regulatívoch vyplývajúcich z ÚPN, priložené v súťažnom podklade 5.1.10. - Územno-plánovacia informácia riešených parciel.
- 6.3 Požiadavky na funkčnú náplň a odporúčania pre kvalitu riešenia
- 6.3.1 Požiadavky na riešenie funkčného využitia
Návrh má zásadne skvalitniť a zlepšiť prevádzkové podmienky múzea aj vo väzbe na nevyhnutnú činnosť archeologickej základne, zabezpečiť atraktívny výstavný a prezentačný priestor, modernú propagáciu, čím sa zvýši význam súčasnej expozície a zdôrazní jej významový potenciál. Zmenou stavebných materiálov zabezpečiť požiaru ochranu a bezpečnosť areálu. Odstrániť vplyvy slnečného žiarenia na zbierky a vplyvy tepelných výkyvov. Zapracovať do návrhu princípy dizajnu pre všetkých.
- 6.3.2 Odporúčania zhodnotiť výnimočnosť lokality
V súvislosti so svetovým významom pamiatok prezentovaných v múzeu a pripravám na zápis do Zoznamu svetového dedičstva UNESCO je potrebné zabezpečiť udržateľný rozvoj archeologickej lokality a jej prezentácie a zdôrazniť významový potenciál vo väzbe na súčasné sídlo Rusovce. S ohľadom na polohu areálu a bezprostrednú hranicu Rusovského lesa je dôraz kladený na udržateľnosť architektúry, využitie alternatívnych zdrojov energie a ekologických trendov.
- 6.3.3 Odporúčania pre kvalitu verejného priestoru
Z hľadiska tvorby voľného - nezastavaného priestoru sa kladie dôraz na tvorbu kvalitných a pre návštevníkov atraktívnych verejných priestorov a ich prepojenie s verejnými priestormi mestskej časti. Návrh exteriérových priestorov by mal reflektovať historickú stopu pôvodného areálu rímskeho vojenského tábora, ako aj zohľadniť a dotvoriť priehľady v súčasnom sídle, uličný priestor a príjazdové komunikácie. Dôležité je bezbariérové riešenie aj pri využití atraktívnych prvkov ako sú schodiskové stupne, zvýraznené terénne zlomy a podobne.
- 6.4 Požiadavky na statickú dopravu
V nezastavanom ochrannom pásme z vonkajšie strany areálu na severozápadnej strane dnešného expozičného pavilónu je potrebné vytvoriť pre zásahové vozidlá spevnenú plochu s prístupovou cestou od Maďarskej ulice. Zo strany ulice Gerulatská zapracovať a architektonicky dotvoriť parkovacie stojiská a vytvoriť predpolie areálu.
- 6.5 Ekonomický a realizačný aspekt
Pri riešení architektonického návrhu objektov a celkového stvárnenia areálu sa prikladá dôraz na ekonomickú efektívnosť, finančnú udržateľnosť, možnosť etapizácie návrhu a taktiež dobu a náročnosť výstavby. V prvej etape sa budú realizovať objekty múzea, predpolie a oplotenie areálu a parkovacie plochy. Náklady na realizáciu prvej etapy by nemali prevýšiť 1,000.000,00 Eur vrátane DPH.

7. POŽADOVANÝ ROZSAH A OBSAH SÚŤAŽNÉHO NÁVRHU

Grafická a textová časť

- 7.1 Urbanistické riešenie širších vzťahov v ľubovoľnej mierke, prezentácia kastela v sídle na základe podkladu v $M = 1 : 2\ 000$ a celková situácia riešenia jednotlivých objektov areálu múzea v $M = 1 : 500$. Vo výkrese budú označené riešené objekty.
- 7.2 Pôdorysy nadzemných aj podzemných podlaží charakteristických budov v $M = 1 : 200$. Rozsah riešených budov je limitovaný formátom panelov.

- 7.3 Pohľady a rezy v M = 1 : 200 príslušné k riešeným budovám (7.2)
- 7.4 Dve perspektívne zobrazenia areálu ako celku z určených stanovišť vyznačených v podklade 5.1.6 (pohľad na územie z juhu a pohľad na územie z východu).
- 7.5 Tri perspektívne zobrazenia na objekt múzea z exteriéru (dve podľa fotografií zo stanovišť, z podkladu týchto Súťažných podmienok 5.1.6), jedno perspektívne zobrazenie z pohľadu podľa vlastného výberu a jedno perspektívne zobrazenie interiéru - vstupná hala alebo výstavný priestor.
- 7.6 Sprievodná správa v rozsahu max. 2 x A4 plus tabuľka kapacít a plôch a stručný rozpočet realizácie 1. etapy.

Elektronická dokumentácia

1 x CD, respektíve DVD médium, ktoré bude obsahovať kompletnú elektronickú dokumentáciu s obsahom zhodným s bodmi 7.1 až 7.6, a to vo formátoch pdf, jpg alebo tiff, a to v tlačovej kvalite 300 dpi.

8. POŽADOVANÁ ZÁVÄZNÁ GRAFICKÁ ÚPRAVA SÚŤAŽNÉHO NÁVRHU

- 8.1 Súťažný návrh bude prezentovaný na pevných vylahčených paneloch (odporúča sa tzv. kappa doska) vo formáte postavenom na stojato - vodorovný rozmer 700 mm, zvislý rozmer 1 000 mm. Grafická časť návrhu 7.1 až 7.5 bude umiestnená na max. 2 (slovom dvoch) paneloch v rámičku s nadpisom, ktorý je súčasťou podkladov (5.1.8).
- 8.2 Pôdorysy , rezy a pohľady (7.2 a 7.3) budú podané čiernobiely pozitívnu grafikou na čistom podklade bez potlače. Ostatné prílohy môžu byť spracované ľubovoľnou technikou, farebnou alebo čiernobiely.
- 8.3 Voľné plochy na predpísaných paneloch môžu byť využité podľa uváženia súťažiacich.
- 8.4 Grafické prílohy budú vyhotovené ako originál alebo tlač, odporúča sa v matnej alebo pololesklej úprave.
- 8.5 Strany sprievodnej správy s tabuľkou budú pevne zopnuté (nerozoberateľná forma).
- 8.6 Panely so súťažným návrhom, sprievodnou správou a obálkami (9.3 a 9.4) budú vložené do tuhého, nepriehľadného a nepriesvitného obalu, ktorý bude uzatvorený a zalepený. Obal bude označený nápisom „Urbanisticko-architektonická súťaž – **REKONŠTRUKCIA AREÁLU MÚZEA ANTICKÁ GERULATA – BRATISLAVA-RUSOVCE V KONTEXTE URBÁNNEHO PREPOJENIA**“.

9. ZÁVÄZNÝ SPÔSOB OZNAČENIA SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV

- 9.1. Podmienky anonymity
Návrhy budú prezentované anonymne. Žiadna časť súťažného návrhu nesmie preto obsahovať heslo ani inú grafickú značku, ktorá by mohla viesť k porušeniu anonymity. Všetky panely budú upravené jednotne v predpísanom formáte a v požadovanej grafickej úprave (bod 5.1.13 a 8).
- 9.2. Úprava návrhu pre vyznačenie identifikácie
Rámček 3 x 3 cm, ktorý je súčasťou podkladu 5.1.13, musí zostať voľný pre identifikačné číslo, ktorým overovateľ súťažných návrhov označí súťažné návrhy.

- 9.3. Obálka s názvom „Spiatočná adresa“
Obálka s názvom „Spiatočná adresa“ bude obsahovať meno, adresu, telefón a e-mail, na ktoré možno poslať rozhodnutie poroty o udelení cien, odovzdať odkaz a zaslať Protokol o priebehu súťaže, prípadne neocenený návrh. Obálka bude zalepená a vložená do obalu spolu so súťažným návrhom, neporušená a úplne nepriehľadná.
- 9.4. Obálka s názvom „Autor“
Obálka s názvom „Autor“ bude obsahovať mená, adresy s podpismi autorov, spoluautorov a dohodnutý percentuálny podiel na cene. Bude taktiež zalepená a vložená do obalu spolu so súťažným návrhom neporušená a úplne nepriehľadná.
- 9.5. Zabezpečenie anonymity podaného súťažného návrhu
Pokiaľ bude súťažný návrh poslaný poštou, je možné podľa zákona o poštových službách (poštový zákon) a smernice č. 132/1998 pri doporučenej zásielke uviesť "Anonymná súťaž, adresa odosielateľa je vo vnútri zásielky".

10. KRITÉRIÁ HODNOTENIA A DÔVODY VYLÚČENIA ZO SÚŤAŽE

- 10.1. Kritériá hodnotenia
- kvalita urbanisticko-architektonického riešenia, integrácia a prezentácie antického areálu v architektonickom návrhu;
 - kvalita formovania hmôt a exteriérových priestorov, originalita a aktuálnosť výrazových prostriedkov architektúry;
 - kvalita prevádzky;
 - reálnosť, realizovateľnosť a ekonomická efektívnosť navrhovaného riešenia a splnenie požiadaviek lokálneho programu;
 - uplatnenie ekologického prístupu a energetická úspornosť riešenia.
- 10.2 Dôvody pre vylúčenie zo súťaže
- 10.2.1 Porota vylúči z posudzovania všetky návrhy, ktoré:
- nespĺňajú obsahové požiadavky vypísania;
 - nezodpovedajú formálnym požiadavkám týchto súťažných podmienok;
 - nedošli v požadovanom termíne;
 - zreteľne ukazujú na porušenie anonymity.
- 10.2.2 Súťažiaci berú na vedomie, že všetky súťažné návrhy, ktoré nespĺňajú predpísané podmienky obsiahnuté v týchto súťažných podmienkach v bode 10.2.1, je súťažná porota povinná podľa čl. 12 Súťažného poriadku SKA vylúčiť z riadneho posudzovania.
- 10.2.3 Porota prijíma rozhodnutie konsenzom. V prípade nezhody rozhodne jednoduchou väčšinou hlasov členov poroty.
- 10.2.4 Stanovisko experta poroty
Stanovisko expertov poroty je pre porotu záväzná. V prípade vzájomnej nezhody v stanoviskách expertov sa rozhodne jednoduchou väčšinou hlasov expertov.

11. MENNÝ ZOZNAM RIADNYCH ČLENOV POROTY A ICH NÁHRADNÍKOV

- 11.1. Členovia poroty
Porota má päť riadnych členov, jedného náhradníka a troch expertov poroty.
- 11.1.1 Riadni členovia poroty
PhDr. Oľga Gáriková, prednostka miestneho úradu Mestskej časti Bratislava-Rusovce
Ing. arch. Ingrid Konrad, Hlavná architektka Hl. mesta SR Bratislavy
Ing. arch. Ľubomír Závodný, 1. podpredseda Slovenskej komory architektov
Doc. Ing. arch. Jana Gregorová, PhD., FA STU Bratislava
Ing. arch. Pavol Ižvolt, PhD., Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky

11.1.2 Náhradníci

Ing. arch. Lívia Barutová, Magistrát hl. mesta SR Bratislavy, oddelenie ORM

11.1.2 Odborný garant, expert poroty

PhDr. Jaroslava Schmidtová, Múzeum mesta Bratislavy - Múzeum Antická Gerulata Bratislava-Rusovce

Ing. arch. Ľubica Pinčíková, Pamiatkový úrad Slovenskej republiky

PhDr. Karel Prášek, Krajský pamiatkový úrad Bratislava

12. CENY PRE ÚČASTNÍKOV SÚŤAŽE

Súťaž je honorovaná nasledovne:

12.1. Ceny

1. cena sa stanovuje vo výške 2 000,00 Eur

(slovami: dvetisíc Eur),

2. cena sa stanovuje vo výške 1 000,00 Eur

(slovami: tisíc Eur),

3. cena sa stanovuje vo výške 500,00 Eur

(slovami: päťsto Eur).

12.2. Termín vyplatenia cien

Ceny budú vyhlasovateľom vyplatené do šesťdesiat dní po vyhlásení výsledkov súťaže.

12.3. Podmienky zadania zákazky

Na základe výsledkov súťaže vyhlasovateľ vyzve autora/autorov víťazného súťažného návrhu na podanie ponuky na spracovanie projektovej dokumentácie pre územné konanie a projektu pre stavebné povolenie. Predpokladom podpísania Zmluvy o dielo je výsledok rokovacieho konania bez zverejnenia a splnenie zákonných podmienok, ktoré musí vyzvaný účastník dokladovať v súlade s §§ 26 – 28 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Konkrétne doklady, ktoré musí vyzvaný účastník na rokovacie konanie bez zverejnenia verejnemu obstarávateľovi – vyhlasovateľovi súťaže predložiť, budú uvedené vo výzve na účasť v rokovacom konaní bez zverejnenia. Účastník rokovacieho konania bez zverejnenia musí spĺňať aj kvalifikačné predpoklady o odbornej spôsobilosti - autorizácii potrebnej pre spracovanie ÚPD v súlade s § 32 ods. 7) zákona č. 25/2006 o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V prípade vzájomnej nezhody má porota právo rokovať s autormi ďalších ocenených návrhov o zmluvných podmienkach na spracovanie projektovej dokumentácie.

Na základe rozhodnutia a odporúčania poroty budú výsledky súťaže návrhov viesť k uzavretiu Zmluvy o dielo na spracovanie Územného plánu zóny. Predpokladom podpísania Zmluvy o dielo je výsledok rokovacieho konania bez zverejnenia a splnenie zákonných podmienok potrebných pre projektovú činnosť pri zachovaní autorských práv súťažiacich. Vyhlasovateľ si na základe výsledkov rokovacieho konania bez zverejnenia vyhradzuje právo nepodpísať zmluvu zo žiadnym zo súťažiacich.

12.4. Podmienky pre prípadné rozhodnutie o inom rozdelení cien, prípadne neudelenie niektorých cien

Súťažná porota môže rozhodnúť o inom rozdelení alebo neudelení cien v plnej výške. Toto svoje rozhodnutie musí porota prijať jednohlasne. Rozhodnutie súťažnej poroty podľa tohto bodu nemôže presiahnuť celkovú výšku cien, ktorá je stanovená v bodoch 12.1 a 2.2 týchto súťažných podmienok.

12.5. Náležitosti zdanenia cien udelených v súťaži

12.5.1 Ceny udelené v súťaži fyzickým osobám presahujúce čiastku 165,97 Eur budú podľa § 8 o dani z príjmov znížené o daň z príjmu vo výške 19 %, ktorá bude podľa § 43 o dani z príjmov zrazená vyhlasovateľom súťaže, t. j. platiteľom dane, odvedená správcovi dane.

- 12.5.2 Ceny udelené v súťaži právnickým osobám sú zdaniteľným príjmom právnickej osoby.
- 12.5.3 Ceny uvedené v bode 12.1 a 12.2 sú pred zdanením.
- 12.5.4 Ceny uvedené v bode 12.1 a 12.2 budú vyplatené bez DPH.

13. ZÁKLADNÉ TERMÍNY SÚŤAŽE

- 13.1. Dátum ustanovujúceho zasadnutia súťažnej poroty
Dátum ustanovujúceho zasadnutia súťažnej poroty je určený na 07. 12. 2012. Hodnotiace zasadnutie poroty sa uskutoční po odovzdaní súťažných návrhov dňa 07. 03. 2013.
- 13.2. Dátum vyhlásenia súťaže
Dátum vyhlásenia súťaže sa stanovuje na 11. 12. 2012
- 13.3. Lehota na podanie otázok súťažiacich a na zodpovedanie otázok súťažnou porotou
 - 13.3.1 Lehota na podanie otázok sa stanovuje na 14. 01. 2013
 - 13.3.2 Lehota na zodpovedanie otázok sa stanovuje na 21. 01. 2013
- 13.4. Termín odovzdania súťažných návrhov súťažiacimi
Termín odovzdania súťažných návrhov sa stanovuje na 11. 03. 2013 o 15-tej hodine pre prípad osobného alebo kuriérneho odovzdania. V prípade podania súťažného návrhu na poštovú prepravu sa považuje lehota za splnenú, ak bude návrh podaný na poštovú prepravu v rovnakom termíne. Pre splnenie termínu odovzdania je určujúci dátum a hodina podania zásielky na poštovú prepravu.
- 13.6. Lehota na oznámenie výsledkov súťaže a na nahliadnutie do súťažných návrhov súťažiacim
Lehota oznámenia výsledkov súťaže sa stanovuje na dobu troch pracovných dní od rozhodnutia poroty o poradí a udelení cien, lehota na nahliadnutie do súťažných návrhov súťažiacim sa stanovuje na dobu siedmich pracovných dní od oznámenia výsledkov súťaže.
- 13.7. Lehota na vyhlásenie výsledkov súťaže
Lehota na vyhlásenie výsledkov súťaže sa stanovuje na dobu piatich dní od konečného rozhodnutia poroty o poradí a udelení cien.
- 13.8. Lehota na preplatenie cien
Lehoty na platby cien sa stanovuje na dobu do 60 dní od vyhlásenia výsledkov súťaže.
- 13.9. Lehota na verejné vystavenie (zverejnenie) súťažných návrhov
Dátum otvorenia verejnej výstavy (zverejnenia) súťažných návrhov sa stanovuje najneskôr na dobu do troch mesiacov od vyhlásenia výsledkov súťaže. O mieste bude každý súťažiaci informovaný spôsobom, ako bola vyhlásená súťaž.

14. SPÔSOB A MIESTO ODOVZDANIA SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV

- 14.1. Prípustné spôsoby odovzdania súťažných návrhov
Súťažné návrhy možno odovzdať osobne alebo kuriérom proti písomnému potvrdeniu vyhlasovateľovi súťaže pri zachovaní ustanovení týchto súťažných podmienok, a to počas posledných piatich pracovných dní pred dňom odovzdania v dobe medzi 8,00 h až 12,00 h a v konečný deň lehoty na odovzдание od 8,00 h do 15,00 h na adrese:
Kancelária HA, Hlavné mesto SR Bratislava
Uršulínska 6
814 99 Bratislava,
prípadne podaním na poštovú prepravu podľa bodu 13.4.

15. ZÁVÄZNOSŤ A DISCIPLINÁRNA ZODPOVEDNOSŤ

- 15.1 Výsledok súťaže
Rozhodnutie poroty je záväzné pre účastníkov a členov poroty.
- 15.2 Podmienky disciplinárnej zodpovednosti autorizovaných osôb
Ustanovenie odseku 15.1. nie je na prekážku uplatnenia disciplinárnej zodpovednosti autorizovaných osôb podľa platnej legislatívy SKA.

16. AKCEPTOVANIE SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK

- 16.1 Súhlas vyhlasovateľa, sekretára, overovateľa, súťažných porotcov a odborných znalcov s podmienkami súťaže
Svojou účasťou v súťaži potvrdzujú vyhlasovateľ, sekretár súťaže, overovateľ, členovia poroty ako aj náhradníci a odborní znalci, že sa oboznámili so všetkými podmienkami súťaže a zaväzujú sa, že budú tieto Súťažné podmienky akoby zmluvu dodržiavať a ctiť. Súťažná porota si vyhradzuje právo upraviť a pozmeniť súťažné podmienky pre prípadné druhé kolo súťaže s výnimkou podstatného zvýšenia nárokov na prácnosť súťažných návrhov, skrátenia lehoty na odovzdanie a zníženia výšky cien.
- 16.2. Súhlas súťažiacich s podmienkami súťaže
Odovzdaním súťažných návrhov vyslovujú súťažiaci súhlas so všetkými podmienkami súťaže akoby zmluvy a s rozhodnutiami súťažnej poroty, vykonanými v ich rámci a v súlade s nimi.

17. AUTORSKÉ PRÁVA A ZVEREJNENIE SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV

- 17.1. Autorské práva súťažiacich
Autori súťažných návrhov môžu svoje súťažné návrhy publikovať a môžu ich opäť využiť v inom prípade.
- 17.2. Zvolenie na použitie autorského diela pre účely tejto súťaže
Ocenené návrhy sa stávajú majetkom vyhlasovateľa súťaže. Autori týchto návrhov udeľujú vyhlasovateľovi súhlas použiť ich autorské diela pre účely tejto súťaže. Použitie autorského diela pre iné účely, ako boli uvedené v týchto súťažných podmienkach, je však viazané na výslovný súhlas autorov. Neocenené a neodmenené návrhy budú po ukončení výstavy vrátené autorom poštou.
- 17.3. Súhlas súťažiacich s vystavením a zverejnením súťažných návrhov
Odovzdaním súťažných návrhov vyslovujú súťažiaci súhlas s bezplatnou reprodukciou, zverejnením a vystavením svojich súťažných návrhov v rámci propagácie súťaže a jej výsledkov. Súťažiaci, ktorí si prajú, aby boli výsledky zverejnené a návrhy vystavené bez udania autora, uvedú túto skutočnosť výslovne samostatným vyhlásením priloženým do obálky „Spiatočná adresa“ alebo listom, ktorý pošlú do dvoch týždňov po vyhlásení výsledkov súťaže vyhlasovateľovi.
- 17.4. Záväzok vyhlasovateľa usporiadať výstavu súťažných návrhov
Vyhlasovateľ sa zaväzuje usporiadať do troch mesiacov po vyhlásení výsledkov súťaže verejnú výstavu všetkých súťažných návrhov.
- 17.5. Náležitosti oznámenia a vyhlásenie výsledkov súťaže
Výsledky súťaže oznámi vyhlasovateľ všetkým účastníkom. Po konečnom rozhodnutí súťažnej poroty vyhlási vyhlasovateľ výsledky súťaže rovnakým spôsobom, akým vyhlásil samotnú súťaž.

17.6 Protokol o priebehu súťaže

17.6.1 Zo zasadania zhotoví sekretár, prípadne iná osoba poverená predsedom poroty, protokol o priebehu súťaže. Jeho správnosť overí svojím podpisom predseda alebo predsedajúci a potvrdí osoba poverená zápisom.

17.6.2 Protokol o priebehu súťaže obsahuje hlavne zápisy z rokovania poroty vrátane hlasovania, rozhodnutie o vylúčení návrhov zo súťaže, zoznam všetkých posudzovaných súťažných návrhov, posúdenie všetkých súťažných návrhov, rozhodnutie o rozdelení cien jeho zdôvodnenia a prezenčnej listiny z jednotlivých zasadnutí poroty.

17.6.3 Do protokolu o priebehu súťaže budú zaznamenané odlišné názory členov súťažnej poroty, ak o to títo členovia výslovne požiadajú.

17.6.4 Kópiu protokolu o priebehu súťaže zašle predseda súťažnej poroty so sprievodným listom všetkým účastníkom súťaže a zároveň na vedomie Slovenskej komore architektov.

18. PRÁVNE PREDPISY, PODĽA KTORÝCH SA SÚŤAŽ KONÁ

Súťaž bola pripravená a bude prebiehať ako súťaž návrhov s udelením cien podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vyhlášky č. 158/2006 Z. z. o súťažiach návrhov. Súťažné podmienky boli pred prvým úvodným zasadnutím poroty predložené na odsúhlasenie a overenie Slovenskej komore architektov. Slovenská komora architektov súťažné podmienky overila dňa 23. 11. 2012, Overenie č.: KA-874/2012 a zároveň potvrdila menovanie zloženia poroty vrátane zástupcov za SKA. Pred zverejnením súťaže sa uskutoční prvé úvodné zasadnutie poroty súťaže dňa 07. 12. 2012. Vypísanie súťaže bude uverejnené na internetových stránkach SKA www.komarch.sk, SAS www.sasarch.sk, na internetovej stránke Urbion-u [www.urbion-u](http://www.urbion.sk), na internetovej stránke Hlavného mesta SR Bratislavy www.bratislava.sk.

19. SCHVÁLENIE SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK

Tieto súťažné podmienky boli prerokované a odsúhlasené porotou na úvodnom zasadnutí poroty, konanom 07. 12. 2012, schválené vyhlasovateľom a overené Slovenskou komorou architektov listom KA-874/2012 zo dňa 23. 11. 2012. Osvedčenie o overení je u vyhlasovateľa.